

ODABIR UGOVORNOG OSOBLJA

A. UVOD

Europska komisija započinje otvoreni postupak odabira kako bi uspostavila bazu kandidata za zapošljavanje ugovornog osoblja. U okviru novog sustava Komisija će objaviti pozive na iskaz interesa za različite profile i funkcijske skupine prema potrebama.

Komisija zapošljava ugovorno osoblje na određeno i neodređeno vrijeme kako bi, prema potrebi, osigurala dodatne kapacitete u različitim područjima. Radni odnos ugovornog osoblja u Komisiji uređen je Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Europske unije (CEOS)¹ i Odlukom Komisije o općim odredbama za provedbu članka 79. stavka 2. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije^{2, 3}.

Ugovorno osoblje dijeli se u četiri funkcijske skupine (funkcijska skupina I., II., III., IV.) u odnosu na dužnosti koje obavlja⁴. Svaka skupina dijeli se u razrede i stupnjeve⁵.

Postupak odabira uključuje sljedeće faze:

- Komisija objavljuje poziv za jedan ili više profila i funkcijskih skupina;
- kandidati se prijavljuju putem interneta u odgovarajuću bazu;
- kada se pojave slobodna radna mjesta, službe Komisije pretražuju bazu podataka i odabiru određen broj kandidata koji, na temelju informacija iz njihove prijave, najbolje ispunjavaju zahtjeve za traženi profil;
- svi odabrani kandidati pozivaju se na testiranje navedeno u pozivu;
- kandidati koji su uspješni na testiranju pozivaju se na razgovor;
- na temelju rezultata testiranja i razgovora kandidati mogu dobiti ponudu za posao.

Komisija upozorava kandidate da se na pozive za iskaz interesa za ugovorno osoblje obično javi velik broj visokokvalificiranih kandidata. Stoga je izgledno da će broj kandidata prijavljenih u bazu podataka premašiti broj slobodnih mjesta za ugovorno osoblje u Komisiji.

¹ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:01962R0031-20140501&qid=1420710199480&from=EN> (Glava IV., str. 210.).

² Odluka Komisije C(2011) 1264 od 2. ožujka 2011. o općim odredbama za provedbu članka 79. stavka 2. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije, kojima se uređuju uvjeti zaposlenja ugovornog osoblja koje zapošljava Komisija na temelju članaka 3.a i 3.b spomenutih Uvjeta (dalje u tekstu „CA GIPS”) (http://europa.eu/epso/doc/rules_ca_comm_en.pdf), kako je izmijenjena Odlukom Komisije C(2013) 8967 od 16. prosinca 2013. (http://ec.europa.eu/civil_service/docs/ca_rules_en.pdf).

³ Komisija trenutačno revidira CA GIPS. Ta bi revizija mogla utjecati na postupak odabira te bi stoga Komisija mogla promijeniti postupak utvrđen u ovom pozivu.

⁴ Članak 80. CEOS-a.

⁵ Članci 80. i 93. CEOS-a.

B. PRVI POZIV NA ISKAZ INTERESA: ISTRAŽIVAČI – FUNKCIJSKA SKUPINA IV.

COM/1/2015/GFIV – Istraživanje

Cilj je prvog poziva na iskaz interesa stvoriti bazu podataka kandidata iz koje će se zapošljavati ugovorno osoblje u funkcijskoj skupini IV. kako bi se osigurali dodatni kapaciteti u području istraživanja u Komisiji i, posebno, u Zajedničkom istraživačkom centru (JRC).

JRC će organizirati postupak odabira.

Bazom podataka kandidata koristit će se i njome upravljati prvenstveno JRC. On zadržava pravo na zatvaranje ovog poziva u bilo kojem trenutku.

Pritisnite [ovdje](#) za prijavu.

JRC će pretražiti bazu podataka i odabrati kandidate koje će pozvati na provjeru kompetencija i razgovor. Postupak odabira detaljno je opisan u odjeljku VI. ovog poziva. Većina ugovora nudit će se za radna mjesta u sljedećim objektima JRC-a:

Institut za referentne materijale i mjerenja (IRMM), Geel, Belgija
Institut za transuranske elemente (ITU), Karlsruhe, Njemačka
Institut za energiju i promet (IET), Petten, Nizozemska
Institut za zaštitu i sigurnost državljana (IPSC), Ispra, Italija
Institut za okoliš i održivost (IES), Ispra, Italija
Institut za zdravlje i zaštitu potrošača (IHCP), Ispra, Italija
Institut za prospektivne tehnološke studije (IPTS), Sevilla, Španjolska
Uprava za koordinaciju potpore politici (PSC), Bruxelles, Belgija
Odjeli povezani sa zamjenikom glavnog direktora-, Bruxelles/Ispra
Centar za upravljanje u Ispri (ISM), Ispra, Italija

I. OPIS DUŽNOSTI⁶

Istraživačko će osoblje, pod nadzorom iskusnijeg znanstvenika, izvršavati dužnosti kao članovi istraživačkog tima.

Dužnosti mogu uključivati sljedeće zadatke:

- laboratorijski rad
- modeliranje i simulaciju
- razvoj softvera
- analizu politike
- osmišljavanje i provedbu znanstvenih i tehničkih istraživanja, pokusa
- osiguravanje dostupnosti najnovijih znanstvenih informacija i podataka kao potporu europskim istraživačkim programima
- doprinos postupcima donošenja politika čvrstom znanstvenom osnovom
- pisanje, objavljivanje i predstavljanje znanstvenih izvješća, članaka i izlaganja sa znanstvenih skupova

⁶ Dužnosti opisane u ovom pozivu pojednostavljena su verzija općenitih zadataka koja će se koristiti pri sastavljanju ugovora. Ta se pojednostavljena verzija daje u informativne svrhe te nije pravno obvezujuća.

- potporne aktivnosti povezane s upravljanjem te analizom korištenja rezultata i njihovim širenjem
- potporu svim aktivnostima povezanim s nadzorom dobre prakse u proizvodnji, dobre laboratorijske prakse i dobre kliničke prakse
- održavanje kontakata s nacionalnim i regionalnim tijelima koja se bave pitanjima istraživanja u Europskoj uniji
- sudjelovanje u ocjenjivačkim komisijama istraživačkih projekata
- pronalaženje stručnjaka i članova komisije u području istraživanja

II. UVJETI PRIHVATLJIVOSTI

Na dan prijave kandidat mora ispunjavati sljedeće uvjete:

A. Opći uvjeti

- (a) Biti državljanin jedne od država članica Europske unije ili državljanin jedne od zemalja pridruženih programu Obzor 2020. za istraživanje i inovacije⁷.
- (b) Uživati sva građanska prava.
- (c) Imati ispunjene sve zakonske obveze vaše matične države u pogledu vojne službe.
- (d) Ispunjavati uvjete kojima se dokazuje primjerenost osobnosti za obavljanje predmetnih dužnosti.
- (e) Biti fizički sposoban obavljati poslove.

B. Obrazovanje / iskustvo

Imati razinu obrazovanja koja odgovara:

- (a) završenom sveučilišnom studiju u trajanju od najmanje tri godine potvrđenom diplomom i najmanje pet godina profesionalnog iskustva u jednom od područja navedenih u nastavku

ili

- (b) doktoratu iz jednog od područja navedenih u nastavku. Kandidati koji još nisu obranili doktorski rad mogu se prijaviti pod uvjetom da u trenutku poziva na testiranje i razgovor kako je navedeno u odjeljku VI. ovog poziva imaju završen doktorat.

Poljoprivredno inženjerstvo
 Poljoprivredne znanosti
 Biokemija
 Biologija
 Kemija
 Računarstvo
 Ekologija
 Ekonomija
 Obrazovne znanosti
 Inženjerstvo
 Okolišne znanosti
 Šumarstvo
 Geografija
 Geologija
 Hidrološke znanosti

Biološke znanosti
 Znanost o materijalima
 Matematika
 Medicinske znanosti
 Meteorologija
 Nanotehnologija, nanobiotehnologija
 Prirodne znanosti
 Nutricionističke znanosti
 Oceanografija / pomorske znanosti
 Farmacija
 Fizika
 Političke znanosti
 Psihologija
 Društvene znanosti
 Statistika
 Veterinarstvo

⁷ Albanija, bivša jugoslavenska Republika Makedonija, Bosna i Hercegovina, Crna Gora, Farski otoci, Island, Izrael, Moldova, Norveška, Srbija, Švicarska i Turska.

Uzimaju se u obzir samo diplome koje su izdala tijela u državama članicama EU-a ili koje su nadležna tijela jedne od tih država članica proglasila istovrijednima. U slučaju kada je diplomu izdala treća zemlja, od kandidata se može zahtijevati da priloži odgovarajući dokaz usporedivosti/istovrijednosti koji je izdalo priznato tijelo.

Ako se u državi članici Europske unije pristup zanimanju koje je istovrijedno funkcijskoj skupini IV. stječe državnim ispitom, stručnim osposobljavanjem ili istovrijednim postupkom, nadležno tijelo koje je ovlašteno sklopiti ugovore o radu (AACC) može odlučiti priznati tu kvalifikaciju kao jednakovrijednu sveučilišnoj diplomi.

C. Znanje jezika

Glavni jezik (1. jezik): temeljito znanje jednog od 24 službena jezika⁸ Europske unije (koje odgovara najmanje razini C1 Zajedničkog europskog referentnog okvira za jezike - CEFR)⁹.

Drugi jezik (obvezatno različit od 1. jezika): zadovoljavajuće znanje engleskog, francuskog ili njemačkog jezika (koje odgovara najmanje razini B2 Zajedničkog europskog referentnog okvira za jezike).

Napomena kandidatima u vezi s drugim jezikom

U skladu s presudom Suda Europske unije (Veliko vijeće) u predmetu C-566/10 P, Talijanska Republika protiv Komisije, institucije EU-a moraju obrazložiti ograničenje izbora drugog jezika u natječajima/postupcima odabira na ograničen broj službenih jezika EU-a.

Kandidati se stoga obavješćuju da je odluka o mogućnostima odabira drugog jezika u ovom pozivu na iskaz interesa donesena u interesu službe jer novi zaposlenici moraju biti sposobni odmah početi raditi i učinkovito komunicirati u svojem svakodnevnom poslu. U suprotnom bi učinkovito djelovanje institucije bilo ozbiljno ugroženo.

Uporaba najčešće engleskog, francuskog i njemačkog jezika u internoj komunikaciji dugogodišnja je praksa Komisije. To su jezici koji se najčešće koriste i za vanjsku komunikaciju i obradu dokumenata.

Nadalje, engleski, francuski i njemački jezici su koji se najčešće koriste kao drugi jezik u Europskoj uniji. Ta činjenica potvrđuje trenutačne obrazovne i profesionalne standarde prema kojima se od kandidata za zapošljavanje na radna mjesta u Komisiji očekuje da se savršeno služe najmanje jednim od tih jezika.

Stoga, u nastojanju da se interesi i potrebe službe usklade sa sposobnostima kandidata, primjerenim se smatra testirati kandidate tijekom razgovora na jednom od navedena tri jezika kako bi se zajamčilo da oni, bez obzira na svoj prvi službeni jezik, vladaju jezikom na razini koja im omogućuje obavljanje posla. Takvo testiranje posebnih kompetencija Komisiji pomaže u procjeni jesu li kandidati sposobni odmah učinkovito djelovati u okruženju što

⁸ Službeni jezici Europske unije su bugarski, češki, danski, engleski, estonski, finski, francuski, grčki, hrvatski, irski, latvijski, litavski, mađarski, malteški, nizozemski, njemački, poljski, portugalski, rumunjski, slovački, slovenski, španjolski, švedski i talijanski.

⁹ Na internetskoj stranici Europass kandidati pomoću ljestvice za samoprocjenu mogu ocijeniti svoje jezične vještine:
<http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/hornav/Downloads/CEF/LanguageSelfAssessmentGrid.csp>

sličnijem stvarnim uvjetima na radnome mjestu.

Iz istih se razloga traži da se broj jezika koji se koriste za komuniciranje s kandidatima i za ispunjavanje prijave ograniči. Time se osigurava dosljedna usporedba i provjera prijava kandidata.

Napomena: Kandidati koji dobiju poziv na razgovor radi mogućeg zapošljavanja morat će dostaviti odgovarajuće popratne dokumente kao dokaz za podatke navedene u prijavi. Ako se dokaže da su podaci koje je kandidat naveo neistiniti ili kandidat ne može dostaviti zatražene popratne dokumente, bit će diskvalificiran, a njegova prijava bit će izbrisana iz baze podataka.

III. POSTUPAK PRIJAVE

Samo kandidati koji ispunjavaju uvjete prihvatljivosti navedene u odjeljku II. ovog poziva mogu se prijaviti.

Kandidati se trebaju prijaviti elektroničkim putem slijedeći upute u sustavu [ESRA](#). Kandidati moraju popuniti obrazac na engleskom, francuskom ili njemačkom jeziku.

Nakon što završe s elektroničkom prijavom, kandidati će e-poštom primiti broj potvrde. Tim se brojem potvrđuje da je JRC registrirao prijavu. Kandidati ga trebaju sačuvati jer on služi kao referentni broj prijave. Primitkom broja potvrde¹⁰ završava se postupak elektroničke prijave i potvrđuje se da je JRC registrirao podatke koje je kandidat unio. Ako kandidat ne primi broj potvrde, prijava možda nije registrirana. Kandidati mogu ažurirati, povući ili zamijeniti svoju prijavu u bilo koje vrijeme.

Prijave su valjane do zatvaranja ovog poziva, pod pretpostavkom da se podaci u prijavi kandidata ažuriraju. Prijave se moraju ažurirati najmanje svakih 12 mjeseci kako bi i dalje bile valjane. Prijave koje nisu ažurirane će se bez prethodne obavijesti deaktivirati i nakon 18 mjeseci ukloniti iz sustava.

Kliknite na poveznicu kako biste započeli prijavu: [prijava ESRA](#)

IV. ODABIR U SVRHU POTENCIJALNOG ZAPOSLENJA

Kada se pojave slobodna radna mjesta, JRC i druge službe Komisije pretražit će bazu podataka i odabrati kandidate koji na temelju podataka iz prijave najbolje ispunjavaju zahtjeve za traženi profil te će ih pozvati na testiranje i razgovor. U trenutku registracije u bazu podataka kandidati moraju ispunjavati sve kriterije prihvatljivosti.

Pozvani će kandidati prije testiranja i razgovora dobiti opis posla s opisom zadataka za traženi profil i informacije o formatu testiranja. Kandidati koji dobiju poziv za razgovor morat će predati sve diplome, potvrde i ostale popratne dokumente kojima dokazuju da njihove kvalifikacije i radno iskustvo odgovaraju podacima navedenima u prijavi.

Postupak odabira sastoji se od dva dijela:

1. provjere kompetencija u području istraživanja, kako je navedeno u nastavku, na drugom jeziku koji je kandidat naveo u prijavi;

¹⁰ Referentni broj ostaje isti čak i ako kandidati ažuriraju svoju prijavu.

2. razgovora na kojemu se ocjenjuju kandidatove opće sposobnosti, iskustvo i poznavanje prvog i drugog jezika.

Oblik testa	Vrijeme na raspolaganju	Jezik testa	Najveći broj bodova	Najniži prolazni rezultat
Pitanja s višestrukim izborom odgovora	60 minuta	Engleski/francuski/njemački (L2)	30	15 bodova

Kandidati koji ostvare prolaznu ocjenu na testiranju i razgovoru mogu dobiti ponudu za posao.

Ugovori o radu sastavljaju se na temelju članka 3.a ili 3.b CEOS-a.

Rezultati testiranja bit će zabilježeni u bazi podataka, i u slučaju uspješnih kandidata, mogu se uzeti u obzir pri sljedećem postupku odabira.

Prije zapošljavanja podaci navedeni u prijavi kandidata usporedit će se s originalnom dokumentacijom i potvrdama kako bi se potvrdila točnost i prihvatljivost prijave.

V. OPĆE INFORMACIJE I OBAVJEŠTAVANJE

Ovaj se poziv na iskaz interesa objavljuje na 24 službena jezika Europske unije.

Zbog razloga iz odjeljka II.C. ovog poziva od kandidata se zahtijeva da popune svoje prijave na engleskom, francuskom ili njemačkom jeziku. Odabrani će se jezik koristiti i za korespondenciju između kandidata i Komisije.

Sva će se izravna komunikacija između kandidata i Komisije odvijati isključivo putem e-pošte.

Kandidate se poziva da redovito provjeravaju internetsku stranicu JRC-a.

Tekst ovog poziva sadržava sve potrebne informacije. Sva pitanja povezana s ovim pozivom, izuzev onih tehničkih, šalju se na sljedeću adresu:

JRC-OPEN-CALL-RESEARCH@ec.europa.eu

Sva tehnička pitanja povezana sa sustavom [ESRA](#) šalju se putem stranice za kontakt ESRA-e.

VI. OSNOVA ZA DISKVALIFIKACIJU

Od osoba koje zapošljava Komisija traži se najviša razina integriteta.

Ako se u bilo kojoj fazi postupka pokaže da su kandidati predali netočne podatke ili dali lažne izjave, bit će isključeni iz postupka odabira, a njihova će se prijava ukloniti iz baze podataka.

Kandidati mogu biti kažnjeni zbog prijevare ili pokušaja prijevare.

VII. ZAŠTITA PODATAKA

Komisija jamči zaštitu osobnih podataka kandidata, kako je propisano Uredbom (EZ) br. 45/2001¹¹ o obradi osobnih podataka u institucijama i tijelima EU-a. Time se osigurava povjerljivost i zaštita tih podataka.

Za više informacija pogledajte Komisijinu [posebnu izjavu o zaštiti osobnih podataka](#)¹².

VIII. POSTUPCI PROVJERE/ŽALBE

Ako u bilo kojoj fazi postupka odabira kandidat procijeni da je došlo do pogreške, da je JRC postupio nepravedno ili da nije postupio u skladu s pravilima kojima je uređen postupak odabira te je tako nanesena šteta njegovim interesima, dostupni su sljedeći postupci provjere i žalbe:

Postupak	Kontaktna točka	Rok
1. Zahtjev za provjeru (ovaj korak nije obavezan)	JRC-OPEN-CALL-RESEARCH@ec.europa.eu	10 kalendarskih dana ¹³
2. Podnošenje upravne pritužbe na temelju članka 90. stavka 2. Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije ¹⁴	– putem e-pošte, po mogućnosti u PDF formatu, na adresu HR-MAIL-D2@ec.europa.eu – faksom na broj (32-2) 295 00 39 ili – poštom na adresu: Europska komisija Rue de la Loi 200, SC11 4/57 B-1049 Belgija	3 mjeseca
3. Ako je, nakon drugog koraka, pritužba odbijena ili nije primljen službeni	Službenički sud Europske unije Boulevard Konrad Adenauer 2925 Luxembourg	3 mjeseca

¹¹ Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (*Službeni list Europskih zajednica*, L 8, 12. siječnja 2001.)

¹² Vidjeti <https://secure.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/site/mySite/pid/86>.

¹³ Od datuma obavijesti kandidata o rezultatima.

¹⁴ U predmetu pisma kandidat treba navesti broj postupka odabira, broj prijave i napomenu „pritužba na temelju članka 90. stavka 2.” Na ugovorno osoblje analogijom se primjenjuje članak 90. stavak 2. Pravilnika o osoblju temeljem članka 117. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

odgovor, kandidat može podnijeti sudsku žalbu na temelju članka 270. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članka 91. Pravilnika o osoblju ¹⁵		
--	--	--

Kao i svi građani Europske unije kandidati mogu uložiti pritužbu Europskom ombudsmanu:¹⁶

Europski ombudsman
1, avenue du Président Robert Schuman
CS 30403
67001 Strasbourg Cedex
FRANCUSKA

¹⁵ Za detaljnije informacije o podnošenju žalbe i izračunu rokova vidi internetsku stranicu Službeničkog suda Europske unije: http://curia.europa.eu/jcms/jcms/T5_5230.

¹⁶ Kandidati trebaju znati da pritužbe uložene Europskom ombudsmanu nemaju odgodni učinak niti mijenjaju razdoblje određeno člankom 90. stavkom 2. i člankom 91. Pravilnika o osoblju za podnošenje pritužbi ili žalbi Službeničkom sudu na temelju članka 270. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Napominjemo i da na temelju članka 2. stavka 4. općih uvjeta kojima se uređuje obnašanje dužnosti Europskog ombudsmana svakoj pritužbi podnesenoj Europskom ombudsmanu moraju prethoditi odgovarajuća administrativna sredstva pri dotičnim institucijama i tijelima. Detalje postupka možete pronaći na <http://www.ombudsman.europa.eu/de/home.faces>.